

Tiêu Đề: <b>Chính sách Hỗ trợ Tài chính</b>	<b>Chính sách</b>
<b>Nhóm tuổi bệnh nhân:</b> (X) Không áp dụng    ( ) Tất cả các nhóm tuổi    ( ) Sơ sinh    ( ) Trẻ em    ( ) Người lớn	

## TUYÊN BỐ CHÍNH SÁCH

Bệnh viện UNM hỗ trợ tài chính từ hóa đơn y tế của bệnh nhân đối với bất kỳ bệnh nhân đủ điều kiện nào:

1. Đạt những yêu cầu nhất định về việc làm căn cước; và
2. Đạt những yêu cầu nhất định của tiểu bang và quận hạt về tình trạng cư trú; và
3. Không được bao trả hoặc chỉ được bao trả một phần theo bảo hiểm của chính phủ hoặc bảo hiểm tư nhân; và
4. Đạt các tiêu chuẩn tài chính đã thiết lập về tình trạng nghèo khổ được định nghĩa là từ 300% trở xuống theo Hướng dẫn về Mức Nghèo khổ của Liên bang; và
5. Đạt các tiêu chí cần thiết về nhu cầu y tế; và
6. Các dịch vụ liên quan được chương trình hỗ trợ tài chính bao trả.

Bệnh viện UNM sẽ tuân theo Luật Điều trị Y tế và Sự Chuyển dạ Cấp cứu (Emergency Medical Treatment and Labor Act, EMTALA) liên bang khi cung cấp các dịch vụ chăm sóc bệnh nhân tại Bệnh viện UNM. Bệnh viện UNM sẽ tuân theo tất cả đạo luật liên bang, tiểu bang và địa phương trong việc hỗ trợ tài chính. Mọi người sẽ được đánh giá về tình trạng nghèo khổ và nếu hội đủ điều kiện để nhận hỗ trợ tài chính sau khi nộp giấy tờ với Ban Hỗ trợ Tài chính của Bệnh viện UNM. UNM Care là tên gọi khác của chương trình hỗ trợ tài chính của UNM. Các dịch vụ y tế thực hiện cho bệnh nhân bên ngoài các cơ sở Bệnh viện UNM không được Bệnh viện UNM chi trả.

## TUYÊN BỐ CHÍNH SÁCH CHI TIẾT

### Yêu cầu nhận dạng

Bệnh nhân phải đưa ra giấy tờ để chứng minh nhận dạng. Để chứng minh nhận dạng, bệnh nhân có thể sử dụng một trong các giấy sau đây: Thẻ An sinh Xã hội, hộ chiếu Hoa Kỳ, thẻ ID do Tiểu bang cấp, giấy khai sinh, hồ sơ quốc tịch/nhập tịch, thị thực (visa), hồ sơ kiểm tra dân số Người Mỹ Bản địa, giấy chứng nhận gốc Người Mỹ Bản địa, hồ sơ tòa án, thẻ ghi danh bỏ phiếu, giấy ly dị, hồ sơ trường học có giấy phép, hồ sơ nhà trẻ có giấy phép hoặc lá thư do bác sĩ hoặc y tá có giấy phép soạn thảo.

### Yêu cầu về Tình trạng Cư trú

Bệnh nhân phải đang sinh sống ở New Mexico và chứng minh được ý định tiếp tục sinh sống ở tiểu bang này. Tình trạng cư trú ở New Mexico được tạo lập bằng việc sinh sống trong tiểu bang và thực hiện các loại hoạt động liên quan đến cuộc sống thông thường: như sống trong một ngôi nhà, cho trẻ em đến trường, có bằng lái xe hoặc ID ở NM, thuê hòm thư bưu điện, có việc làm trong Hạt Bernalillo hoặc Tiểu bang New Mexico và thể hiện ý định tiếp tục làm cư dân Hạt Bernalillo hoặc Tiểu bang New Mexico.

Bệnh nhân có thể chứng minh tình trạng cư trú bằng giấy chứng nhận tiền gửi ngân hàng (bank statements), chứng nhận quyền sở hữu nhà (home ownership), giấy tờ thuê nhà (rental leases), thư gửi về địa chỉ nhà mang tên bệnh nhân, hóa đơn điện nước (utility bills), bằng chứng ghi danh cho mình hoặc con em mình học ở nhà trường, cùi lương (pay stubs), tờ khai thuế thu nhập (income tax returns) hoặc các giấy tờ tương tự khác.

Bệnh nhân đạt các điều kiện về tình trạng cư trú tại Mỹ nhưng không phải cư dân hạt Bernalillo sẽ chỉ đủ điều kiện về tình trạng nghèo khổ và được hỗ trợ tài chính nếu dịch vụ họ nhận tại Bệnh viện UNM không có ở hạt họ cư trú, dựa theo quyết định của Nhân viên y tế Bệnh viện UNM. Các bệnh nhân này phải ghi danh hỗ trợ tiền nghèo khổ tại hạt họ cư trú trước khi nộp hồ sơ xin hỗ trợ tài chính của Bệnh viện UNM.

### **Yêu cầu về Tài chính**

Bệnh nhân phải xác minh thu nhập bằng cách cung cấp bảng lương chi tiết, thuế thu nhập, thư của chủ ở chỗ làm việc (letters from employers), tiền gửi ngân hàng trực tiếp (direct bank deposits), thư hoặc bản sao chi phiếu của Sở An sinh Xã Hội (letters from Social Security), chương trình bồi thường lao động, Bộ Sự vụ Cựu Quân nhân, Cục Sự vụ Người Bản địa hoặc các giấy tờ tương tự khác.

Bệnh nhân phải xác minh tài sản bằng cách cung cấp giấy chứng nhận tiền gửi ngân hàng, giấy chứng nhận đầu tư (investment statements) hoặc các giấy tờ tương tự khác. Quỹ hưu trí, nhà ở chính và phương tiện đi lại không được xem là tài sản.

### **Các Tiêu chí Cần thiết về Y tế**

Các dịch vụ cần thiết về y tế, theo quyết định của nhân viên y tế phụ trách và Ban Xem xét Sử dụng của Bệnh Viện UNM có thể đủ điều kiện được hỗ trợ tài chính. Mọi dịch vụ y tế có thể phải được Giám đốc Y tế của Ban Xem xét Sử dụng xem lại.

Bệnh nhân có thể có đủ điều kiện về tình trạng nghèo khổ và nhận hỗ trợ tài chính trong các trường hợp sau đây:

1. Bệnh nhân được điều trị về tình trạng y tế khẩn cấp theo nhân viên điều trị xác định và ghi lại trong hồ sơ;
2. Bệnh nhân được điều trị về dấu hiệu hoặc triệu chứng của bệnh lây nhiễm theo nhân viên điều trị xác định và ghi lại trong hồ sơ, dù bệnh lây nhiễm gây ra những dấu hiệu hoặc triệu chứng này hay không; hoặc
3. Bệnh nhân nhận thuốc tiêm chủng theo ghi chú trong hồ sơ.

Các dịch vụ sau không phải dịch vụ được bao trả theo định nghĩa của Chính sách này:

- phẫu thuật thẩm mỹ,
- phục hồi ống dẫn tinh sau triệt sản,
- tự chọn phá thai
- phục hồi ống dẫn trứng,
- nghiên cứu và điều trị vô sinh,
- và các dịch vụ khác không được nhân viên hoặc những khoa của Bệnh viện UNM thực hiện theo thường lệ do nhân viên y tế của Bệnh Viện UNM quyết định (chẳng hạn như phẫu thuật ghép gan hoặc tim).

Những trường hợp ngoại lệ đối với những dịch vụ không được bao trả sẽ được Giám đốc Y tế và Viên chức Y tế Chính xem xét.

### **Chương Trình Bảo Hiểm Khác**

Với các ngoại lệ giới hạn như được mô tả bên dưới, chương trình hỗ trợ tài chính của Bệnh viện UNM là chương trình tài chính thanh toán cuối cùng. Điều này có nghĩa là cơ quan bảo hiểm tư nhân hoặc chính phủ sẽ là nguồn thanh toán tài chính trước chương trình hỗ trợ tài chính của Bệnh viện UNM.

Bệnh nhân có thể hội đủ điều kiện để được xác nhận tình trạng nghèo khổ và nhận hỗ trợ tài chính đối với bất kỳ số tiền chưa thanh toán nào sau khi cơ quan bảo hiểm tư nhân hoặc chính phủ đã thanh toán đầy đủ cho Bệnh viện UNM như được yêu cầu theo các điều khoản của chương trình bảo hiểm tư nhân hoặc chính phủ đó.

Bệnh Viện UNM sẽ thay thế trường hợp những người gây hại bằng một bên chi trả có trách nhiệm.

Bảo hiểm sức khỏe theo Hợp đồng Dịch vụ Y tế cho Người Mỹ Bản địa là hình thức thứ hai về hỗ trợ tài chính của UNM HSC dành cho Người Mỹ Bản địa sống tại Hạt Bernalillo và đáp ứng các tiêu chí hỗ trợ tài chính và sự cần thiết về mặt y tế.

### **Quy trình Kháng cáo Khi bị Từ chối**

Bệnh nhân sẽ nhận thư thông báo của Bệnh viện UNM nếu bị từ chối vì không đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính vì bất cứ lý do nào. Nếu bệnh nhân bị nhận xét không hội đủ điều kiện về tình trạng nghèo khổ hoặc để được hỗ trợ tài chính vì thiếu giấy tờ để xác định nhận dạng, nơi cư trú, thu nhập, tài sản hoặc lý do liên quan tới sự cần thiết về mặt y tế, thì bệnh nhân có thể kháng cáo với Giám đốc Y tế của Ban Xem xét Sử dụng và Viên chức Y tế Chính.

### **Yêu cầu Đối với Phụ phí**

Mọi bệnh nhân không được cơ quan bảo hiểm tư nhân hoặc chính phủ bao trả toàn bộ hoặc một phần và những người khác đủ điều kiện về tình trạng nghèo khổ và nhận hỗ trợ tài theo Chính sách này sẽ được yêu cầu chi trả các phụ phí sau và sẽ hội đủ điều kiện nhận các mức hỗ trợ sau:

Mức Thu nhập (% / FPG)	Mức Tài sản	Khoản Đồng Thanh toán cho Lần Thăm khám tại Phòng khám / Số dư còn Nợ	Phụ phí cho Chẩn đoán tại Phòng Cấp cứu / Số dư còn nợ	Phụ phí cho Phẫu thuật khi Nằm viện Nội chẩn / Số dư còn Nợ
0 - 100%	\$20,000	\$5 / \$0	\$10 / \$0	\$25 / \$0
100 - 200%	\$20,000	\$10 / \$0	\$20 / \$0	\$75 / \$0
200 - 300%	\$20,000	\$20 / \$0	\$75 / \$0	\$300 / \$0

Những Người Mỹ Bản địa cung cấp bằng chứng về mối quan hệ bộ lạc và đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính sẽ không được yêu cầu chi trả phụ phí cho các dịch vụ được bao trả theo chương trình hỗ trợ tài chính.

Bệnh nhân có thể, và được khuyến khích, thu xếp để chi trả hàng tháng cho (các) số dư chưa thanh toán của họ. Bệnh viện UNM sẽ không tính tiền lãi đối với bất cứ số dư trong tài khoản Bệnh viện UNM của bệnh nhân phải tự trả tổng số viện phí.

## TRƯỜNG HỢP KHÁC

Nếu bệnh nhân đạt điều kiện tình trạng nghèo khổ nhưng không hội đủ điều kiện nhận sự hỗ trợ tài chính 100% thì họ sẽ được giảm viện phí 45% và có thể thu xếp chương trình trả góp không tính tiền lãi và sẽ cho phép trả góp hằng tháng. Nếu có nhiều tài khoản thì bệnh nhân có thể yêu cầu những tài khoản này được gộp lại thành một.

## TÍNH KHẢ DỤNG

Chính sách này liên quan đến tất cả các Bệnh viện và Phòng khám của Bệnh viện UNM bao gồm Trung Tâm Điều trị Ung thư UNM.

## NGƯỜI CÓ THẨM QUYỀN ĐỐI VỚI CHÍNH SÁCH

Tổng Giám đốc Điều hành

## TÓM TẮT THAY ĐỔI

Chính sách này thay thế cho Chính sách Hỗ trợ Tài chính Bệnh viện UNM đã có hiệu lực ngày 4 tháng 12 năm 2009.

## NGUỒN THÔNG TIN/ĐÀO TẠO

Nguồn Thông tin/Phòng ban	Internet/Liên kết
Dịch vụ Tài chính cho Bệnh nhân	<a href="http://hospitals.unm.edu/pfs/">http://hospitals.unm.edu/pfs/</a>

## PHÊ DUYỆT & THEO DÕI TÀI LIỆU

Mục	Liên hệ	Ngày	Phê duyệt
Chủ Sở hữu	Ban Quản trị		
Pháp lý (Bắt buộc)			Có
Người Phê duyệt Chính thức	Christine Glidden, Thư ký		Có
Chữ ký Chính thức		Ngày có hiệu lực: 10/30/2015	
Ngày phát hành các phiên bản trước		10/1986,11/1999,12/1999,11/2003, 12/4/2009	
Ngày phát hành			ar